

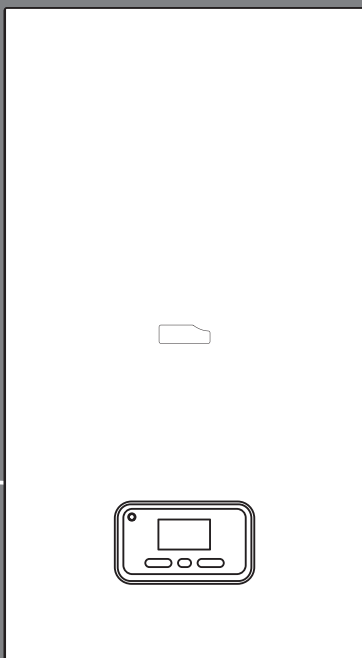


protherm 
Vždy na Vašej strane

Návod na obsluhu

Panther

Panther 25 KOV (H-CZ/SK)



SK

Obsah

Obsah	3	Opis výrobku	8
1 Bezpečnosť	4	3.1 Označenie CE	8
1.1 Výstražné upozornenia vzťahujúce sa na činnosť	4	3.2 Údaje na typovom štítku	8
1.2 Použitie podľa určenia	4	3.3 Konštrukcia výrobku	9
1.3 Nebezpečenstvo vyvolané chybnou obsluhou	5	3.4 Prehľad ovládacích prvkov	9
1.4 Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku unikajúceho plynu	5	3.5 Displej výrobku	9
1.5 Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zablokovaných alebo netesných ciest odvodu spalín	5	3.6 Koncept obsluhy	10
1.6 Nebezpečenstvo ohrozenia života výbušnými a zápalnými látkami	6	3.7 Úrovnne obsluhy	10
1.7 Riziko ohrozenia života vyvolané zmenami na výrobku alebo v okolí výrobku	6	4 Prevádzka	10
1.8 Nebezpečenstvo otravy následkom nedostatočného prívodu spaľovacieho vzduchu	6	4.1 Otvorenie uzatváracích zariadení	10
1.9 Nebezpečenstvo obarenia horúcou pitnou vodou	6	4.2 Zapnutie výrobku	10
1.10 Nebezpečenstvo poranenia a riziko vecnej škody v dôsledku neodbornej alebo zanedbanej údržby a opravy	6	4.3 Kontrola tlaku systému	10
1.11 Riziko poškodenia koróziou, pôsobením nevhodného vzduchu pre spaľovanie a priestorového vzduchu	7	4.4 Naplnenie vykurovacieho systému	11
1.12 Riziko vzniku hmotnej škody tvorbou vodného kameňa	7	4.5 Nastavenie prípravy teplej vody	11
1.13 Riziko hmotnej škody spôsobenej mrazom	7	4.6 Nastavenie teploty na výstupe vykurovania	12
2 Pokyny k dokumentácii	8	4.7 Výber druhu prevádzky	12
2.1 Dodržiavanie súvisiacich podkladov	8	4.8 Vyvolanie kódu stavu	12
2.2 Uschovanie podkladov	8	5 Odstránenie porúch	12
2.3 Platnosť návodu	8	5.1 Rozpoznanie a odstránenie porúch	12
		5.2 Zobrazenie kódu poruchy	12
		6 Údržba a starostlivosť	12
		6.1 Údržba	12
		6.2 Ošetrovanie výrobku	13
		7 Vyradenie z prevádzky	13
		7.1 Dočasné vyradenie výrobku z prevádzky	13
		7.2 Definitívne vyradenie výrobku z prevádzky	13
		8 Recyklácia a likvidácia	13
		9 Záruka a zákaznícky servis	13
		9.1 Záruka	13
		9.2 Zákaznícky servis	14
		Príloha	15
		A Nastaviteľné hodnoty – prehľad	15
		B Odstránenie porúch	15

C	Kódy stavov – prehľad.....	16
---	----------------------------	----

1 Bezpečnosť

1 Bezpečnosť

1.1 Výstražné upozornenia vzťahujúce sa na činnosť

Klasifikácia výstražných upozornení vzťahujúcich sa na činnosť

Výstražné upozornenia vzťahujúce sa na činnosť sú označené výstražným znakom a signálnymi slovami vzhľadom na stupeň možného nebezpečenstva:

Výstražný znak a signálne slovo



Nebezpečenstvo!

bezprostredné ohrozenie života alebo nebezpečenstvo ťažkých poranení osôb



Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom



Výstraha!

nebezpečenstvo ľahkých poranení osôb



Pozor!

riziko vzniku vecných škôd alebo škôd na životnom prostredí

1.2 Použitie podľa určenia

Pri neodbornom používaní alebo používaní v rozpore s určením môžu vzniknúť nebezpečenstvá poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretích osôb, resp. poškodenia výrobku a iných vecných hodnôt.

Výrobok je určený ako zdroj tepla pre uzatvorené systémy ústredného kúrenia a na ohrev teplej vody.

Použitie podľa určenia zahŕňa:

- dodržiavanie príslušných návodov na obsluhu výrobku a tiež všetkých ostatných komponentov systému
- dodržiavanie všetkých podmienok inšpekcie a údržby uvedených v návodoch.

Tento výrobok môžu používať deti od veku 8 rokov a okrem toho aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené ohľadne bezpečného používania výrobku a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré z používania vyplývajú. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a užívateľská údržba sa nesmú vykonávať deťmi bez dozoru.



Iné použitie, ako použitie opísané v predloženom návode alebo použitie, ktoré presahuje rámec tu opísaného použitia, sa považuje za použitie v rozpore s určením. Za použitie v rozpore s určením sa považuje aj každé bezprostredné komerčné a priemyselné použitie.

Pozor!

Akékoľvek zneužitie je zakázané.

1.3 Nebezpečenstvo vyvolané chybnou obsluhou

Chybnou obsluhou môžete ohroziť samých seba a iné osoby a zapríčiniť vznik hmotných škôd.

- ▶ Starostlivo si prečítajte predkladaný návod a všetky súvisiace platné podklady, najmä kapitolu „Bezpečnosť“ a výstražné upozornenia.

1.4 Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku unikajúceho plynu

Pri zápachu plynu v budovách:

- ▶ Vyhýbajte sa priestorom so zápachom plynu.
- ▶ Ak je to možné, otvorte doširoka dvere a okná a postarajte sa o prievan.



- ▶ Vyhýbajte sa otvoreným plameňom (napr. zapaľovač, zápalky).
- ▶ Nefajčite.
- ▶ Neovládajte elektrické spínače, zástrčky, zvončeky, telefóny a iné hlasové zariadenia v budove.
- ▶ Zatvorte uzatváracie zariadenie plynomeru alebo hlavné uzatváracie zariadenie.
- ▶ Ak je to možné, zatvorte plynový uzatvárací kohút na výrobku.
- ▶ Obyvateľov domu varujte volaním a klopaním.
- ▶ Bezodkladne opustite budovu a zabráňte vstupu tretích osôb.
- ▶ Hneď ako budete mimo budovu, upovedomte políciu a hasičov.
- ▶ Upovedomte pohotovostnú službu plynárenského podniku z telefónnej prípojky mimo budovy.

1.5 Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zablokovaných alebo netesných ciest odvodu spalín

Pri zápachu spalín v budovách:

- ▶ Otvorte doširoka dvere a okná a postarajte sa o prievan.
- ▶ Vypnite výrobok.

1 Bezpečnosť

- ▶ Upovedomte odbornú servisnú prevádzku.

1.6 Nebezpečenstvo ohrozenia života výbušnými a zápalnými látkami

- ▶ Výbušné a zápalné látky (napr. benzín, papier, farby) nepoužívajte ani neskladujte v priestore inštalácie výrobku.

1.7 Riziko ohrozenia života vyvolané zmenami na výrobku alebo v okolí výrobku

- ▶ V žiadnom prípade neodstraňujte, nepremosťujte ani neblokujte bezpečnostné zariadenia.
- ▶ Nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami.
- ▶ Neničte ani neodstraňujte plomby z konštrukčných dielov.
- ▶ Nevykonávajte žiadne zmeny:
 - na výrobku,
 - na prívodoch plynu, privádzaného vzduchu, vody a elektrického prúdu,
 - na celom zariadení odvodu spalín,
 - na poistnom ventile
 - a odtokových potrubíach
 - na stavebných danostiach, ktoré môžu mať vplyv na

prevádzkovú bezpečnosť výrobku

1.8 Nebezpečenstvo otravy následkom nedostatočného prívodu spaľovacieho vzduchu

Podmienky: Prevádzka závislá od vzduchu v miestnosti

- ▶ Postarajte sa o dostatočný prívod spaľovacieho vzduchu.

1.9 Nebezpečenstvo obarenia horúcou pitnou vodou

Na miestach odberu teplej vody hrozí pri teplote teplej vody nad 60 °C nebezpečenstvo obarenia. Malé deti alebo starší ľudia môžu byť ohrození už aj pri nižších teplotách.

- ▶ Teplotu zvoľte tak, aby sa nikto neohrozil.

1.10 Nebezpečenstvo poranenia a riziko vecnej škody v dôsledku neodbornej alebo zanedbanej údržby a opravy

- ▶ Nikdy sa nepokúšajte sami vykonávať údržbové práce ani opravy na vašom výrobku.
- ▶ Poruchy a poškodenia nechajte ihneď odstrániť odborníkom.
- ▶ Dodržiavajte zadané intervaly údržby.



1.11 Riziko poškodenia koróziou, pôsobením nevhodného vzduchu pre spaľovanie a priestorového vzduchu

Spreje, rozpúšťadlá, čistiace prostriedky s obsahom chlóru, farby, lepidlá, amoniakové zlúčeniny, prach a iné môžu viesť ku korózii výrobku a korózii vo vedení vzduchu/spalín.

- ▶ Postarajte sa o to, aby bol prívod spaľovacieho vzduchu vždy bez fluóru, chlóru, síry, prachu atď.
- ▶ Postarajte sa o to, aby sa na mieste inštalácie neskladovali chemické látky.

1.12 Riziko vzniku hmotnej škody tvorbou vodného kameňa

Pri výrobkoch s ohrevom teplej vody hrozí pri tvrdosti vody vyššej ako $3,57 \text{ mol/m}^3$ nebezpečenstvo tvorby vodného kameňa.

- ▶ Teplotu teplej vody nastavte maximálne na $50 \text{ }^\circ\text{C}$.



1.13 Riziko hmotnej škody spôsobenej mrazom

- ▶ Zabezpečte, aby vykurovací systém ostal počas mrazu v každom prípade v prevádzke a aby sa dostatočne temperovali všetky priestory.
- ▶ Ak nedokážete zabezpečiť prevádzku, potom nechajte vykurovací systém vypustiť servisnému technikovi.

2 Pokyny k dokumentácii

2 Pokyny k dokumentácii

2.1 Dodržiavanie súvisiacich podkladov

- ▶ Bezpodmienečne dodržiavajte všetky návody na obsluhu, ktoré sú priložené ku komponentom systému.

2.2 Uschovanie podkladov

- ▶ Tento návod, ako aj všetky súvisiace podklady uschovajte pre ďalšie použitie.

2.3 Platnosť návodu

Tento návod platí výlučne pre:

Výrobok – číslo výrobku

Panther 25 KOV (H-CZ/SK)	0010016288
--------------------------	------------

3 Opis výrobku

3.1 Označenie CE



Označením CE sa dokumentuje, že výrobky podľa typového štítku spĺňajú základné požiadavky príslušných smerníc.

Vyhlásenie o zhode si môžete prezrieť u výrobcu.

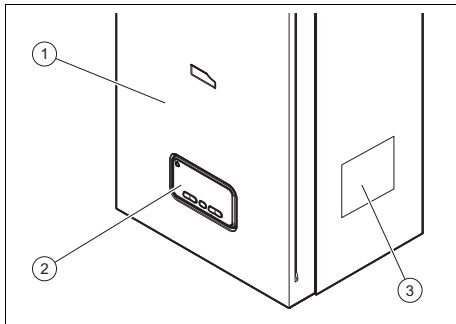
3.2 Údaje na typovom štítku

Typový štítok je z výroby umiestnený na spodnej strane výrobku.

Údaje na typovom štítku	Význam
	→ Kap. „Označenie CE“
	Prečítajte si návod!
	→ Kap. „Recyklácia a likvidácia“
KOV	Typové označenie
V	Sieťové napätie
W	Príkon

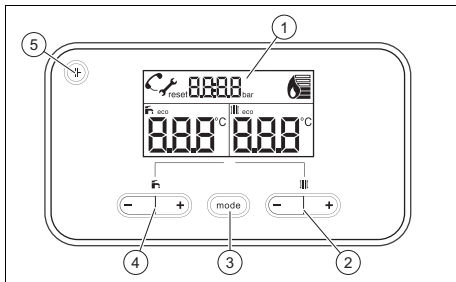
Údaje na typovom štítku	Význam
Hz	Sieťová frekvencia
MPa	Max. tlak v potrubí
IP	Krytie/trieda ochrany
Kat. (napr. II _{2H3P})	Schválená kategória plynu
Typ (napr. C ₁₂)	Schválené pripojenia odvodu spalín
2H, G20 – 13 mbar (1,3 kPa)	Skupina plynov z výroby a tlak prípojky plynu
PMW (napr. 10 bar (1 MPa))	Prípustný celkový pretlak pri príprave teplej vody
PMS (napr. 3 bar (0,3 MPa))	Prípustný celkový pretlak pri vykurovacej prevádzke
ED 92/42	aktuálna smernica o účinnosti splnená so 4*
P	Oblasť menovitého tepelného výkonu
T _{max.} (napr. 85 °C)	Max. teplota na výstupe
Q	Oblasť tepelného zaťaženia
D	Menovité množstvo odberu teplej vody
	Vykurovacia prevádzka
	Ohrev teplej vody
	Čiarový kód so sériovým číslom, 7. až 16. číslica tvoria číslo výrobku

3.3 Konštrukcia výrobku



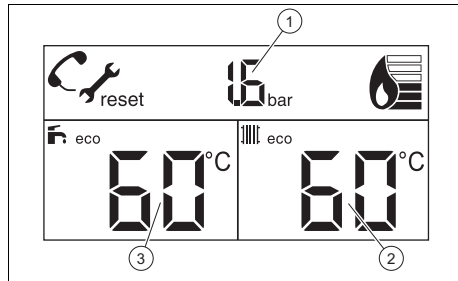
- 1 Výrobok 3 Sériové číslo
2 Ovládacie prvky

3.4 Prehľad ovládacích prvkov



- 1 Displej 4 Nastavovacie tlačidlá pre-
2 Nastavovacie tlačidlá vykuro-
vacej prevádzky (-/+ (III))
3 Tlačidlo mode 5 Tlačidlo zrušenia
poruchy

3.5 Displej výrobku











- 1 Tlak v systéme, 2 Aktuálna teplota
kód poruchy na výstupe vykuro-
alebo dodatočné rovania
informácie 3 Aktuálna teplota
teplej vody

Sym- bol	Význam
	Riadna prevádzka horáka: Horák zap
	Vykurovacia prevádzka aktívna: – permanentne zap.: požiadavka na teplo – vykurovacia prevádzka – bliká: horák zap. vo vykurovacej prevádzke
	Príprava teplej vody aktívna: – permanentne zapnuté: režim odberu, predtým než sa zapne horák – bliká: horák je zapnutý v režime odberu
ECO	Prevádzka ECO, komfortná pre- vádzka deaktivovaná
	Úroveň pre serv. pracovníkov
a F.XX	Porucha vo výrobku
OFF	Pohotovostný režim

4 Prevádzka

3.6 Koncept obsluhy

Tlačidlo	Význam
	Výber druhu prevádzky
 alebo  ()	Nastavenie teploty teplej vody
 alebo  ()	Nastavenie teploty na výstupe vykurovania
	<ul style="list-style-type: none">– Aktivácia výrobu: zap/vyp (po-hotovosť)– Obnovenie pôvodného stavu výrobu

Nastaviteľné hodnoty sa zobrazujú blikajúc.

Osvetlenie displeja sa zapne, keď zapnete výrobok alebo stlačíte tlačidlo.

3.7 Úrovne obsluhy

Výrobok má dve úrovne obsluhy.

- Úroveň pre prevádzkovateľa zobrazuje najdôležitejšie informácie a ponúka možnosti nastavenia, ktoré nevyžadujú špeciálne vedomosti.
- Úroveň pre servisných pracovníkov sa smie obsluhovať iba s odbornými znalosťami a je preto chránená kódom.

4 Prevádzka


4.1 Otvorenie uzatváracích zariadení

1. Od servisného pracovníka, ktorý výrobok nainštaloval, si nechajte vysvetliť polohu a manipuláciu s uzatváracími zariadeniami.
2. Otvorte plynový uzatvárací kohút nainštalovaný zo strany stavby.
3. Otvorte plynový uzatvárací kohút na výrobu.
4. Otvorte servisné ventily na výstupe a spätočke vykurovacieho systému.

Platnosť: Výrobok s vykurovacou prevádzkou a prevádzkou teplej vody

- ▶ Otvorte uzatvárací ventil studenej vody.

4.2 Zapnutie výrobu

- ▶ Stlačte .
 - ◁ Na displeji sa zobrazuje základné zobrazenie.

4.3 Kontrola tlaku systému



Upozornenie

Výrobok disponuje snímačom tlaku a digitálnym zobrazením tlaku.

Pri nedosiahnutí potrebného tlaku v systéme bliká zobrazenie tlaku na displeji. Pri ďalšej strate tlaku (pod 0,05 MPa (0,5 baru)) sa výrobok prepne do stavu poruchy. Ak sa vykurovací systém rozprestiera na niekoľkých poschodiach, môže byť potrebný vyšší tlak systému. Opýtajte sa na to svojho servisného pracovníka.

- ▶ Tlak systému prekontrolujte na displeji.

1 / 2

Tlak systému: 0,08 ... 0,2 MPa (0,80 ... 2,0 bar)

Tlak systému leží v určenom rozsahu tlaku.

2 / 2

Tlak systému: < 0,08 MPa (< 0,80 bar)

- ▶ Naplňte vykurovací systém.
 - (→ strana 11)
 - ◁ Ak ste dosiahli dostatočný rozsah tlaku, zobrazenie zhasne po 20 sekundách.

4.4 Naplnenie vykurovacieho systému



Pozor!

Riziko vecných škôd v dôsledku silne vápenatej, silne korozívnej alebo chemikáliami presadenej vykurovacej vody!

Nevhodná voda vo vedení poškodzuje tesnenia a membrány, upcháva konštrukčné prvky, cez ktoré prúdi voda vo výrobku a vo vykurovacej sústave a vedie k vzniku hluku.

- ▶ Vykurovací systém plňte iba vhodnou vykurovacou vodou.
- ▶ V prípade pochybností sa s otázkami obráťte na odborníka.



Upozornenie

Servisný pracovník je zodpovedný za prvé naplnenie.

1. Spojte plniaci kohút s potrubím studenej vody tak, ako vám to vysvetlil servisný pracovník.
2. Otvorte všetky ventily vykurovacích telies (termostatické ventily) vykurovacieho systému.
3. Otvorte potrubie studenej vody.
4. Plniaci kohút pomaly otvárajte a vodu dopĺňajte dovtedy, kým sa nedosiahne potrebný tlak v systéme.
5. Zatvorte potrubie studenej vody.
6. Odvzdušnite všetky vykurovacie telesá.
7. Tlak systému prekontrolujte na displeji. (→ strana 10)
8. V prípade potreby doplňte vodu.
9. Zatvorte plniaci kohút.
10. Plniaci kohút odpojte od potrubia studenej vody.

4.5 Nastavenie prípravy teplej vody

4.5.1 Nastavenie teploty teplej vody

Platnosť: Výrobok s vykurovacou prevádzkou a prevádzkou teplej vody

1. Stlačte alebo ().
- ◁ Na displeji sa zobrazuje nastavená teplota teplej vody blikajúc.

Podmienky: Nie je pripojené regulačné zariadenie

- ▶ Pomocou alebo () nastavte želanú teplotu teplej vody.

Podmienky: Regulačné zariadenie pripojené

- ▶ Pomocou alebo () nastavte na výrobku maximálne možnú teplotu teplej vody.
- ▶ Na regulačnom zariadení nastavte želanú teplotu teplej vody (→ návod na obsluhu regulačného zariadenia).

4.5.2 Nastavenie komfortnej prevádzky

Platnosť: Výrobok s vykurovacou prevádzkou a prevádzkou teplej vody

Podmienky: Servisný pracovník aktivoval komfortnú prevádzku

- ▶ Súčasne stlačte a na 3 sekundy.
- ◁ Ak ste aktivovali komfortnú prevádzku, zo základného zobrazenia zmizne symbol **ECO**.
- ◁ Ak ste deaktivovali komfortnú prevádzku, v základnom zobrazení sa objaví symbol **ECO**.

5 Odstránenie porúch

4.6 Nastavenie teploty na výstupe vykurovania

1. Stlačte alebo ().
 - ◁ Na displeji sa zobrazuje nastavená teplota na výstupe vykurovania blížajúc.

Podmienky: Nie je pripojené regulačné zariadenie

- ▶ Pomocou alebo () nastavte želanú teplotu na výstupe vykurovania.

Podmienky: Regulačné zariadenie pripojené

- ▶ Pomocou alebo () nastavte na výrobku maximálne možnú teplotu na výstupe vykurovania.
- ▶ Na regulačnom zariadení nastavte teplotu na výstupe vykurovania (→ návod na obsluhu regulačného zariadenia).

4.7 Výber druhu prevádzky



Upozornenie

Po každom zapnutí/procese zapalovania sa výrobok spustí v predtým zvolenom druhu prevádzky.

- ▶ Tlačidlo stláčajte dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný druh prevádzky.

Symbol	Spôsob funkcie
+	Vykurovanie + teplá voda
	iba vykurovanie
	Iba teplá voda a protimrazová ochrana
-	Žiadna/iba protimrazová ochrana

4.8 Vyvolanie kódu stavu

1. Súčasne stlačte a na 3 sekundy.
Kódy stavov – prehľad (→ strana 16)
 - ◁ Aktuálny prevádzkový stav **S.xx** sa zobrazuje na displeji.
2. Stlačte pre návrat do základného zobrazenia.

5 Odstránenie porúch

5.1 Rozpoznanie a odstránenie porúch

- ▶ Ak sa pri prevádzke výrobku vyskytnú problémy, môžete niektoré body prekontrolovať sami pomocou tabuľky v prílohe.
Odstránenie porúch (→ strana 15)
- ▶ Ak výrobok po kontrole na základe tabuľky nepracuje bezchybne, potom sa obráťte na servisného pracovníka kvôli odstráneniu problému.

5.2 Zobrazenie kódu poruchy

Kódy porúch majú prednosť pred všetkými ostatnými zobrazeniami. Pri súčasnom výskyte viacerých porúch sa zobrazujú striedavo vždy na dve sekundy.

- ▶ Ak výrobok zobrazuje poruchové hlásenie (**F.xx**), obráťte sa na servisného pracovníka.

6 Údržba a starostlivosť

6.1 Údržba

Predpokladom pre trvalú prevádzkyschopnosť a prevádzkovú bezpečnosť, spoľahlivosť a vysokú životnosť výrobku sú každoročná inšpekcia a údržba výrobku každý druhý rok servisným pracovníkom.

Vyradenie z prevádzky 7

6.2 Ošetrovanie výrobku




Pozor!

Riziko hmotných škôd v dôsledku nevhodných čistiacich prostriedkov!

- ▶ Nepoužívajte spreje, prostriedky na drhnutie, prostriedky na preplachovanie, čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel a chlóru.
-
- ▶ Kryt výrobku očistíte pomocou vlhkej handričky a nepatrného množstva mydla bez rozpúšťadiel.

7 Vyradenie z prevádzky

7.1 Dočasné vyradenie výrobku z prevádzky

- ▶ Výrobok uveďte dočasne mimo prevádzku iba vtedy, keď sa neočakáva mráz.
- ▶ Stlačte .
 - ◀ Displej zhasne.
- ▶ Pri dlhšom vyradení z prevádzky (napr. dovolenka) dodatočne uzatvorte plynový uzatvárací kohút a pri kombinovaných výrobkoch aj uzatvárací ventil studenej vody.

7.2 Definitívne vyradenie výrobku z prevádzky

- ▶ Výrobok nechajte definitívne vyradiť z prevádzky servisnému pracovníkovi.

8 Recyklácia a likvidácia

- ▶ Likvidáciu obalu prenechajte, prosím, servisnému pracovníkovi, ktorý zariadenie inštaloval.



Ak je výrobok označený týmto symbolom:

- ▶ Výrobok v tomto prípade nelikvidujte prostredníctvom domového odpadu.
- ▶ Výrobok namiesto toho odovzdajte na zbernom mieste pre staré elektrické alebo elektronické prístroje a zariadenia.



Ak výrobok obsahuje batérie, ktoré sú označené týmto symbolom, potom batérie obsahujú substancie škodlivé pre zdravie a životné prostredie.

- ▶ Batérie v tomto prípade zlikvidujte na zbernom mieste pre batérie.

9 Záruka a zákaznícky servis

9.1 Záruka

Na plynový kotol PROTHERM Lev sa poskytuje záruka podľa Záručného listu, Servisnej knihy a ďalších podmienok uvedených v Návoде na obsluhu a Návoде na inštaláciu.

Vyššie vyšpecifikovaná záruka je platná v prípade, že:

- zariadenie nainštaloval kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi pre inštaláciu.
- sa zariadenie využíva na domáce účely a v súlade s prevádzkovými pokynmi a pokynmi pre údržbu od výrobcu.
- počas záručnej lehoty vykonáva servisné zásahy, údržbu, opravy, zariadenie rozoberá alebo s ním manipuluje len autorizovaný servis.
- oprava, výmena dielov počas záručnej doby nespôsobí jej predĺženie.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za akúkoľvek škodu vyplývajúcu z:

- akýchkoľvek poškodení či škôd vyplývajúcich z nesprávnej alebo nedôslednej inštalácie, neadekvátnych servisných zásahov alebo nesprávne nastaveného plynu či vody.

9 Záruka a zákaznický servis

- akýchkoľvek poškodení systému, ku ktorému je zariadenie pripojené.
- akýchkoľvek poškodení spôsobených nesprávnou ochranou proti mrazu.
- akýchkoľvek poškodení alebo zlých nastavení následkom zmeny povahy alebo tlaku plynu alebo vody alebo zmeny elektrického napätia.
- Pre viac informácií si preštudujte Záručný list.

Toto zariadenie sa môže inštalovať len v krajinách uvedených na výrobnom štítku.

Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, ani osoby, ktoré nemajú dostatočné skúsenosti alebo vedomosti. Z bezpečnostných dôvodov musia na tieto osoby dohliadať kompetentné osoby, aby ich oboznámili s používaním tohto zariadenia.

- Dbajte na to, aby sa deti s týmto zariadením nehrali.

9.2 Zákaznický servis

Služby zákazníkom sú poskytované po celom Slovensku. Zoznam servisných partnerov je uvedený na internetovej stránke www.protherm.sk.

Príloha

A Nastaviteľné hodnoty – prehľad

Nastaviteľné hodnoty	Hodnoty		Jednotka	Veľkosť kroku, výber	Výrobné nastavenie
	min.	max.			
Vykurovací prevádzka					
Teplota na výstupe vykurovania	aktuálna hodnota		°C	1	75
	38	80			
Prevádzka teplej vody					
Teplota teplej vody	aktuálna hodnota		°C	1	60
	35	65			
Teplota teplej vody ECO	aktuálna hodnota		°C	1	deaktivovaná
	38	50			

B Odstránenie porúch

Porucha	Príčina	Opatrenie
<p>Výrobok sa nedá uviesť do prevádzky:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Bez teplej vody – Vykurovanie ostáva studené 	Plynový uzatvárací kohút nainštalovaný zo strany stavby a/alebo plynový uzatvárací kohút na výrobku je uzatvorený.	Otvorte obidva plynové uzatváracie kohúty.
	Uzatvárací ventil studenej vody je uzatvorený.	Otvorte uzatvárací ventil studenej vody.
	Napájanie elektrickým prúdom v budove je prerušené.	Prekontrolujte poistku v budove. Výrobok sa po obnovení sieťového napätia automaticky zapne.
	Výrobok je vypnutý.	Zapnite výrobok (→ Kap. „Zapnutie výrobku“).
	Je nastavená príliš nízka teplota na výstupe vykurovania alebo je nastavené Vypnúť vykurovanie a/alebo teplota teplej vody je nastavená príliš nízko.	Nastavte teplotu na výstupe vykurovania a teplej vody (→ Kap. „Nastavenie teploty na výstupe vykurovania“ / → Kap. „Nastavenie teploty teplej vody“).
	Tlak systému je nedostatočný. Nedostatok vody vo vykurovacom systéme (Poruchové hlásenie: F.22)	Naplňte vykurovací systém (→ Kap. „Naplnenie vykurovacieho systému“).
	Vo vykurovacom systéme sa nachádza vzduch.	Odvzdušnenie vykurovacieho systému zverte vášmu servisnému technikovi.

Príloha

Porucha	Príčina	Opatrenie
Výrobok sa nedá uviesť do prevádzky: <ul style="list-style-type: none"> – Bez teplej vody – Vykurovanie ostáva studené 	Po troch neúspešných pokusoch o zapálenie sa výrobok prepne do stavu poruchy (Poruchové hlásenie: F.28).	Stlačte tlačidlo zrušenia poruchy na jednu sekundu. Výrobok opätovne spustí pokus o zapálenie. Ak poruchu zapožarovania nedokážete odstrániť ani po troch pokusoch o zrušenie poruchy, potom sa obráťte na servisného pracovníka.
	V odťahu spalín je porucha.	Odstránenie poruchy zverte vášmu servisnému technikovi.
Príprava teplej vody bez porúch; vykurovanie sa nedá uviesť do prevádzky.	Externé regulačné zariadenie nie je správne nastavené.	Externé regulačné zariadenie nastavte správne (→ návod na obsluhu regulačného zariadenia).

C Kódy stavov – prehľad

Tu neuvedené kódy stavov sú uvedené v návode na inštaláciu.

Kód stavu	Význam
Zobrazenie vo vykurovacej prevádzke	
S.0	Vykurovanie, žiadna potreba tepla
S.1	Vykurovacia prevádzka – rozbeh ventilátora
S.2	Vykurovacia prevádzka, rozbeh čerpadla
S.3	Vykurovacia prevádzka, zapožarovanie
S.4	Vykur. prevádzka, horák zap.
S.5	Dobeh ventilátora a čerpadla
S.6	Vykurovacia prevádzka, dobeh ventilátora
S.7	Vykur. prevádzka, dobeh čerpadla
S.8	Vykurovanie, zvýšená doba blokovania xx minút
Indikácia v prevádzke teplej vody	
S.10	Požiadavka na teplú vodu
S.11	Prevádzka teplej vody – rozbeh ventilátora
S.13	Prevádzka teplej vody, zapožarovanie
S.14	Prevádzka teplej vody, horák zap.
S.15	Prevádzka teplej vody, dobeh čerpadla/ventilátora
S.16	Prevádzka teplej vody, dobeh ventilátora
S.17	Prevádzka teplej vody, dobeh čerpadla
Indikácie v komfortnej prevádzke s teplým štartom alebo v prevádzke teplej vody so zásobníkom	
S.20	Požiadavka na teplú vodu
S.21	Prevádzka teplej vody – rozbeh ventilátora
S.22	Prevádzka teplej vody, rozbeh čerpadla

Kód stavu	Význam
S.23	Prevádzka teplej vody, zapáľovanie
S.24	Prevádzka teplej vody, horák zap.
S.25	Prevádzka teplej vody, dobeh čerpadla/ventilátora
S.26	Prevádzka teplej vody, dobeh ventilátora
S.27	Prevádzka teplej vody, dobeh čerpadla
S.28	Teplá voda, doba blokovania horáka
Iné indikácie	
S.30	Priestorový termostat blokuje vykurovaciu prevádzku
S.31	Letný režim je aktívny
S.34	Protimrazová ochrana aktívna
S.76	Tlak v systéme príliš nízky, doplňte vodu

Vydavateľ/výrobca

Protherm Production, s.r.o.

Jurkovičova 45 – Skalica – 90901

Tel. 034 696 61 01 – Fax 034 696 61 11

Zákaznícka linka 034 696 61 66

www.protherm.sk



0020195974_00 - 02.04.2015 14:27:42

Technické zmeny sú vyhradené.



Vždy na Vašej strane